



3
السنة



Speaking & Listening

1ST Semester – 8th Lecture

د. مايا عايد

2020-2019

Political Terms Reading & comprehension
Consecutive Translation phonetics
Culture Scientific Texts & Idioms **Essay**
Contrastive Analysis Dictionaries عربي
GRAMMAR Semantics & Syntax Translation
Speaking & Listening
Literary Texts Interpretation
Science of Translation Discourse Analysis

HELLO EVERYBODY:

Open your books on page 107:

Instructor: What do we mean by dating?

Student: It's like a meeting between man and woman.

Dating

Dialogue 1:

John likes Jenny, but he's afraid to ask her out. His friend Jack is trying to encourage him.

John: Hey, Jack, is Jenny coming with us?

Jack: Yes, why?

John: Nothing. I'm just asking.

Jack: Just asking? But why is your face burning like mad? Ah-huh someone has a crush on Jenny, doesn't he?

John: Who has a crush?!

Jack: Come on, John, don't be such a chicken. If you like her, you've got to tell her. Maybe she likes you.

John: But I don't have the guts to ask her out.

Jack: What're you so afraid of?

John: I'd totally die if she turned me down.

Jack: But that's better than keeping everything to yourself. You've got to let her know. Come on! You've got to take a chance!

John: I don't know... Well, maybe, you're right, but how am I going to tell her?

- **ask her out:** invite her somewhere.
- **burning like mad:** to a great extent, it becomes too hot.
- **has a crush on:** likes someone too much.
- **guts to:** have courage to.
- **Turn me down:** to reject / refuse.

Dialogue 2

John has a new girlfriend. His friend Jack is envious...

John: Hi, Jack, long time, no see!

Jack: Yeah! How's everything going?

John: Not bad! At least I'm still alive.

Jack: Just alive? I heard you're going out with Jane.

John: Where did you get that idea?

Jack: Oh, come on. Jane is a very nice girl, someone you meet only once in a lifetime.

John: Yeah, you're right. I'm not boasting, but she's really as beautiful as she is intelligent.

Jack: Well, I really envy you for finding such a girl.

- **Envious:** jealous
- **“long time, no see”:** we use it as a greeting when we see a friend after a long time.
- **Boasting:** show off.

Dialogue 3

Jane's friend Michelle tells Jane that she's lucky to have Jack as her boyfriend because....

Michelle: I heard you're going out with Jack.

Jane: Yes. To be frank, I really love him to death.

Michelle: You're so lucky!

Jane: Why do you say that?

Michelle: Why? Are you kidding me? A boy like him is so hard to find. So caring, so patient and did I mention, so handsome?

Jane: It's very nice of you to say so.

Michelle: Well, it's not a compliment. I'm saying it from the bottom of my heart! It's obvious that he's head over heels in love with you.

Jane: I sure hope so.

- Pay attention the way of choosing words, for example we say handsome man not beautiful; we use beautiful with woman and girls.
- **To be frank:** to be honest.
- **A compliment:** when you say s.th good, sweet. It's a polite expression that tell admiration.
- **Head over heels:** (phrase) mad in love.

Dialogue 4:

Jenny's boyfriend is a very nice person, but her friend Katie is concerned about his age...

Katie: Jenny, I know you like John a lot, but what do you like about him?

Jenny: Well, there's just something about him. Don't you think so?

Katie: Really? What's this something?

Jenny: Well, he's mature, handsome, gentle, and successful, I think he's my Mr. Right!

Katie: He's certainly mature, but don't you think he's a little old for you? He's almost twice as old as you are!

Jenny: Well, age shouldn't be something that comes in the way of person's marriage. As long as we love each other, age is not an issue. It never has been!

Katie: But what will others think about it?

Jenny: I don't care what others will think about us. I just know love him and loves me. And that's all the matter.

- **concerned about:** worried about

Dialogue 5

Tom wants to settle down and start a family, but his girlfriend Monica is not ready yet. Therefore, they have to break up...

Jack: Hi Tom, how have you been?

Tom: Not very well.

Jack: Why? What happened? You look so down!

Tom: Nothing.

Jack: Come on. For a man who's so down, there're usually two reasons. Either his career is going downhill, or he has a broken heart. You're so successful, so...

Tom: Well, you're right. I just broke up with Monica.

Jack: Oh, I'm sorry. I thought you two were made for each other.

Tom: Well, you never know. I'm ready for a commitment and want to settle down, but she says she wants to pursue her career while she's still young.

Jack: Well, it's always difficult to choose between career and family.

Tom: Maybe you're right.

Jack: Tom, I don't know what to say to comfort you, but cheer up! There's plenty of fish out there and you'll find your perfect match!

Tom: Yeah, but it's hard to forget her at the moment. You know, we were together for almost five years. It's really hard...

- **settle down:** plan to marriage, start a family, having children...etc.
- **look down:** sad
- **career is going downhill:** deterioration. تدهور
- **career:** job.
- **Pursue:** follow, seek.
- **Cheep up:** be happy.
- **There's plenty of fish out there:** there is a lot of options.

Going to a Movie

Part One (I)

George: Hi, Heather, I was wondering if you're free tomorrow night.

Heather: Well, George, I guess I am. Why do you ask?

George: I have just gotten a pair of pre-sale "Star Wars" movie tickets from a friend and was thinking of inviting you along for the opening premier. Are you interested?

Heather: Yeah, definitely! Thanks for inviting me!

George: No problem.

Heather: I really wanted to watch "Star Wars" on the opening day but the pre-sale tickets were sold out. How did you manage to get hold of them?

George: A friend of mine works at the corporate headquarters of "Pepsi", which is a major sponsor of the movie. He was able to get the tickets for free, and then he sold 2 to me for \$50 a piece.

Heather: You paid \$50 for each ticket? That's a huge premium over the regular price!

George: Not really, considering the fact that other people are paying as high as \$200 each on the "black market". Besides, I knew you were really looking forward to watching "Star Wars" on the opening day.

Heather: Wow, I'm really honored you went through all this trouble just for my sake. I really appreciate that. So, what time are we going?

George: Well, let's see. The movie starts at 10 PM. We should get there at least 1 hour earlier because there'll be a big line. I could pick you up at your house at 8, if that's OK with you.

Heather: 8 o'clock? That's fine with me.

George: Okay good.

Heather: So I'll see you tomorrow at 8 then?

George: Yeah. That's great. I'll see you tomorrow night, Heather.

Heather: Okay, George. Bye.

George: Bye, Heather.

- **I was wondering:** I was asking or being curious.
- **the pre-sale:** the tickets you get before anyone else
- **opening premier:** the first time that this movie is being showed on public.
- **Sold out:** finished.
- **To get hold:** to get / to obtain / to have.
- **Corporate headquarters:** company main building. المركز الرئيسي
- **Sponsor:** patron, funding the event.
- **premium over the regular price:** added extra money to the initial price.
- **Black market:** illegal market.

Part Two (II)

George: Wow, look at the line! It's worse than I expected. We're lucky we got here an hour early. Or else we would definitely have had problems getting good seats. I'm glad we made the effort to come early.

Heather: Me too. I learned my lesson the last time I went to a premier opening. I didn't arrive early enough and ended up with a terrible seat all the way in the front row! Believe me, it was one of the worst movie experiences ever.

George: Yeah! I hate sitting in the first row.

Heather: By the way, it was really thoughtful of you to get this ticket for me. Why don't I show you a bit of appreciation by getting you some popcorn and a drink?

George: That would be great!

Heather: Ok. What kind of soda do you want?

George: let me see... I'll take a large Coke. As for the popcorn, medium size will do. Thanks a lot.

Heather: I better get going. You hold my place and I'll be back real quick. Oh... I almost forgot. I better hold on to my ticket stub in case you get let in before I get back. If that happens, just save me seat and I'll meet you inside.

George: Okay. It's a plan.

(Ten minutes later inside the theater.)

George: Over here Heather, on your left!

Heather: There you are!

George: Here you go! I saved this seat just for you.

Heather: Thanks. Here's your popcorn and Coke. Sorry it took me so long. There was a huge line at the counter.

George: That's OK. Thank you so much. I love popcorn. Did you add butter?

Heather: Yes I did. I thought you might like butter on your popcorn. I'm glad I make it back before the trailers started. I like trailers. They're part of the whole movie-going experience.

George: I think so too. Even though they're just previews, they tend to be quite entertaining. You know movie trailers are a fundamental marketing tool for production companies. They greatly affect the initial appeal and overall gross profits of a film.

Heather: Speaking of which, I think the trailers are about to begin.

Let's sit back and enjoy.

- **Ended up:** to reach a certain situation that is not planned.
- **Front row:** the first line.
- **Thoughtful of you:** kind of you, very considerate.
- **The ticket stub:** is something you usually keep when you go to attend a movie.
- **Counter:** the costumer place.
- **Trailers:** it is an excerpt from the initial movie, previews.
- **Fundamental:** essential, basic.
- **Initial:** occurring at the beginning.
- **Appeal:** interesting.
- **Gross profits:** the final profits الأرباح الصافية

part Three: (III)

George: So... what did you think about the movie?

Heather: Well... I think this "Star Wars" episode is an excellent piece of work. Btu not as good as the previous ones.

George: Really? I don't agree. This "Star Wars" episode was incredible!

Heather: Why do you think so?

George: Well, one of the most spectacular things about it are the special effects. State of the art special effects are the main reason for the success of the previous episodes, so audiences bear high expectations on this one. And I don't think they'll be disappointed.

Heather: You're right. The special effects were amazing! And I like that fact that they created so many fantastic settings and other. worldly costumes, weapons and creatures.

George: It's kind of cool that they still use the same "Star Wars" theme song for this movie.

Heather: Yeah! It reminds me of the previous "Star Wars" scenes.

George: I know exactly what you mean! Hearing that song gives me a nostalgic feeling.

Heather: I thought the overall plot of the movie was very interesting. But I don't think the character development was that strong

George: Do you think that had anything to do with the casting of the movie?

Heather: No, the casting is great, the actors were excellent. They just didn't have a lot of funny or meaningful dialogue. The writing was a little weak.

George: Well, maybe, but I like the little kid who played young "Anakin Skywalker". I can't imagine anyone else playing that role.

Heather: I liked him too. He's soooo cute! You know, even though I was slightly disappointed, I can't wait for the next episode. I wonder when they're going to start making it and when it's scheduled for release?

George: I have no idea. But looking at the success of this "Star Wars" episode, I have a strong feeling production for the following episode will begin pretty soon. I hope it'll be even better than this one.

Heather: I hope so, too.

George: Well, I think we should go now. It's getting pretty late. Heather: OK. Let's go.

- **Episode:** part or chapter. جزء
- **State of the art:** the most modern effects.
- **bear high expectations:** have high expectations.
- **Weapons:** guns, swords...etc.
- **Theme song:** the opening or middle or final song.
- **Nostalgic feeling:** longing to s.th in the past.
- **The plot:** it's the sequence of events that happened in relation to certain story.
- **The overall plot:** the whole story.
- **The character development:** a certain character the develop through the story, because it is not a static character.
- **casting:** are all the people who are involved in the making of the film actors and actresses).
- **The assignment of each role:** to give each one his role in the film.
- **Release:** to publish the film for public.

Ordering Lunch:

Karl: Do you have time to stop for lunch?

Ann: yes, I'm hungry. This restaurant has a good selection and the prices are moderate.

Karl: That sounds fine with me. Let's try it.

Ann: Where do you want to sit, the smoking or the nonsmoking section?

Karl: I prefer nonsmoking, but the sign says to wait to be seated.

Hostess: Good afternoon. How many are you in party?

Ann: Just two and we'd like a booth in the nonsmoking section, if you have one.

Hostess: Right this way. Follow me. Will this booth be all right?

Kart: The one by the window would be better thanks.

Ann: No problem. Here are your menus. Your server will be right with you.

Server: Hello, my name is Chris, and I'm your server today, May I bring you something to begin with, a drink or some appetizers.

Karl: No appetizer for me. I'll have a glass of water for now.

Ann: I'd like an iced tea, decaffeinated or herbal. What flavors do you have?

Server: We have mint, peach, or raspberry.

Ann: Bring me a large mint, please.

Server: Will that be all, or are you ready to order?

Kari: I'm ready. I'll have the veggie sandwich on whole wheat. Hold the mayonnaise, please.

Server: That comes with your choice of soup or salad.

Karl: What soups do you have?

Server: We have potato, bean, vegetable beef, or cream of broccoli.

Karl: Does the potato soup have pork In It?

Server: Yes, it has pieces of ham.

Karl: Well, then I'll have the cream of broccoli.

Ann: I'd like a hamburger on a sour dough bun with plenty of onions, please.

Server: How do you want burger cooked, medium, or well done?

Ann: Medium will be fine, thanks.

Server: The burger comes with your choice of cole slaw or fires.

Ann: Make it fries, and please bring ketchup with them.

server: Will that be all?

Karl: I think so. Please bring us the check when you return with our food. We're pressed for time.

- **The prices are moderate:** at the average.
- **a booth:** a table that isolated from other tables.
- **Decaffeinated:** without caffeine
- **herbal:** s.th relates to plants, herbs like mint. عشبي
- **veggie:** vegetarian, doesn't eat meat. نباتي
- **whole wheat:** (القمح الكامل)
- **Hold the mayonnaise:** without mayonnaise.
- **Pork:** ham meat.
- **sour dough:** the yeast we add to get the bread fluffy تخمير
- **bun:** bread.
- **The stages of cooking a steak:** rare, medium, well-done.
- **We're pressed for time:** we are in a hurry, we have no time.

The end ♥